Impresoras matriciales serie Compuprint 4247

Compuprint 4247 Modelo X03:

Guía de configuración rápida

MAN103xx.00.00



Note:
Antes de utilizar el presente manual y el producto al que hace referencia, lea la información del apartado "Avisos" en la página 51.

Segunda edición (noviembre 2011)

Esta edición se aplica a las impresoras Compuprint 4247 X03 y a todos los releases y modificaciones posteriores hasta que se indique de otra forma en nuevas ediciones.

Internet
Visite nuestra página de presentación en: **http://www.compuprint.com**

Puede enviar sus comentarios por correo electrónico a **support@compuprint.com** por correo postal a:

Compuprint srl
Via Lombardore 282
10040 Leinì
ITALY

Avisos de seguridad y medioambientales

Avisos de seguridad

Hay dos niveles de avisos de seguridad: **Peligro** y **Precaución.**

Nivel de riesgo de peligro

La palabra **Peligro** indica la existencia de un riesgo que podría causar la muerte o graves lesiones personales.

Los avisos de **PELIGRO** están numerados **<1-1>**, **<1-2>**, etc., donde aparecen en el texto de este manual. Utilice el número de aviso para localizar la traducción de ese aviso a su idioma en el manual *Compuprint 4247 Printers: Safety Informations*

Ejemplo de un aviso de **Peligro:**



PELIGRO

<1-10> Hay voltajes peligrosos. No toque las patillas ni las entradas de la toma eléctrica.

Nivel de riesgo de precaución

La palabra **Precaución** indica la existencia de un riesgo que podría causar lesiones personales leves o moderadas.

Los avisos de **PRECAUCIÓN** están numerados **<2-1>**, **<2-2>**, etc., donde aparecen en el texto de este manual. Utilice el número de aviso para localizar la traducción de ese aviso a su idioma en el manual *Compuprint 4247 Printers: Safety Information* .

Ejemplo de un aviso de **Precaución:**



PRECAUCIÓN:
<2-22> Siga cuidadosamente todas las instrucciones de limpieza y utilice sólo los materiales y soluciones recomendados por Compuprint.

Avisos de atención

La palabra **Atención** se utiliza para llamar la atención ante la posibilidad de que se produzca algún daño en un programa, dispositivo, sistema o en los datos.

Los avisos de **Atención** no están numerados.

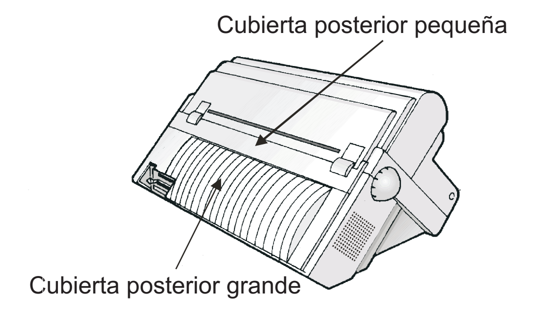
Ejemplos de un aviso de **Atención:**

Atención: Las aberturas que aparecen más arriba siempre deben estar protegidas por sus cubiertas. No toque ningún componente del interior de la impresora ni inserte ningún objeto en estas aberturas ni en los engranajes.

Precauciones de seguridad

Nunca quite la cubierta de la impresora excepto para instalar un accesorio de impresora tal como se describe expresamente en este manual.

Las siguientes áreas de la impresora deben estar cubiertas por razones de seguridad:



Atención: Las aberturas que aparecen más arriba siempre deben estar protegidas por sus cubiertas. No toque ningún componente del interior de la impresora ni inserte ningún objeto en estas aberturas ni en los engranajes.

Seguridad eléctrica

Esta impresora se inspecciona y certifica en laboratorios de pruebas nacionales reconocidos, como por ejemplo Underwriters Laboratories, Inc. (UL) en los EE.UU. y Canadian Standards Association (CSA) en Canadá. La certificación de un producto por un laboratorio nacional de pruebas indica que el producto ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con los requisitos nacionales encaminados a minimizar los riesgos para la seguridad. El equipo de Compuprint cumple unos estándares de seguridad muy elevados en su

diseño y fabricación. No obstante, recuerde que este producto funciona bajo condiciones de alto potencial eléctrico y de generación de calor, los cuales son necesarios para su funcionamiento.

Puesto que el papel utilizado en la impresora puede arder, debe tomar las precauciones habituales para evitar incendios. Dichas precauciones incluyen medidas de sentido común, tales como mantener alejados de la impresora los materiales potencialmente combustibles (por ejemplo, cortinas y productos químicos), proporcionar la ventilación y refrigeración adecuadas, limitar todo lo posible el funcionamiento desatendido y tener personal asignado a la impresora con la debida formación.

Cable y toma de alimentación aprobados



PELIGRO



<1-11> Es posible que su país precise un cable de alimentación y un enchufe aprobados. Asegúrese de tener el cable de alimentación y el enchufe correctos. Utilice este cable y enchúfelo sólo a una toma eléctrica aprobada instalada correctamente.

Seguridad eléctrica y regletas de alimentación portátiles

Cables alargadores



PELIGRO

PELIGRO<1-1> No utilice cables alargadores de alimentación.

El cliente debe suministrar una toma de alimentación eléctrica correcta que debe cumplir los requisitos indicados bajo “Especificaciones de la impresora” en la *Guía del usuario*.

Regletas de alimentación portátiles (temporary power taps)

Las regletas de alimentación portátiles (a las que el National Electrical Code hace referencia como “temporary power taps” (tomas de alimentación temporales) pueden utilizarse si están completamente aprobadas en la ubicación geográfica del cliente. Es responsabilidad del cliente suministrar una “toma de alimentación temporal” completamente aprobada, si se va a utilizar alguna.

Conexión o desconexión de un puerto de comunicaciones, un telepuerto o un conector

PELIGRO



<1-14> Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación antes de conectar o desconectar un puerto de comunicaciones, un telepuerto o cualquier otro conector.

Mantenimiento durante una tormenta con aparato eléctrico

PELIGRO



<1-13> Durante una tormenta con aparato eléctrico, no conecte ni desconecte un puerto de comunicaciones, un telepuerto ni ningún otro conector.

Avisos medioambientales

Reciclaje y desecho del producto

Compuprint recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (IT) que reciclen sus equipos de forma responsable cuando ya no los necesiten. Compuprint ofrece diversos programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de IT. Puede encontrar información sobre estas ofertas de reciclaje de productos en el sitio Web de Compuprint en esta dirección:

http://www.compuprint.com

Guía de publicaciones

Copia software

- *Compuprint 4247 Model X03 Printer: Customer Information CD*, MAN10302.00.00.

  Contenido del CD-ROM (este CD-ROM se incluye con la impresora).

  - *Impresoras Compuprint 4247 Modelo X03: Guía de configuración rápida*, MAN103xx.00.00.
  - *Impresoras Compuprint 4247 Modelo X03: Guía del usuario*, MAN103xx.00.00.
  - Compup*rint 4247 Printers: Safety Information*, MAN10301.00.00.
  - *Compuprint 4247 Model X03/Z03 Printers: Programming Reference*, MAN10299.00.00

Copia impresa

- *Impresoras Compuprint 4247 Modelo X03: Guía de configuración rápida*, MAN103xx.00.00.

Preparación de la impresora

> **Note!**
> Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información y las afirmaciones sobre comunicación del apartado “Avisos” en la página 51.

Para preparar la impresora, siga estos pasos.

Paso 1 – Desembalaje de la impresora

En la caja se incluyen los siguientes elementos:

__ • Impresora
__ • Un mecanismo de arrastre del papel (y un segundo mecanismo de arrastre opcional)
__ • Cartucho de tinta
__ • Documentación y CD
__ • Tarjeta controladora (no la extraiga de la bolsa protectora)
__ • Plantilla del panel del operador
__ • Cable de alimentación
__ • CD-ROM

Póngase en contacto con el vendedor del punto de venta si falta algún elemento.

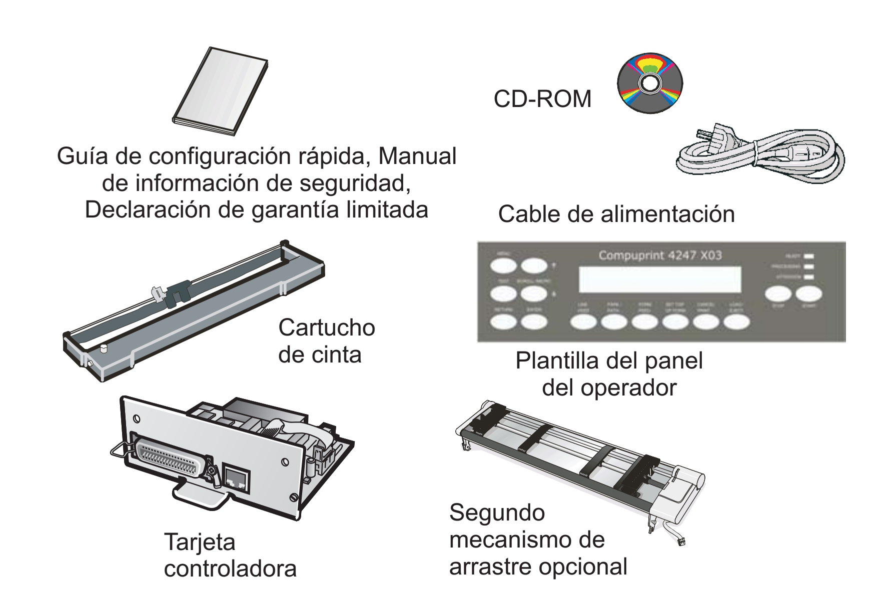


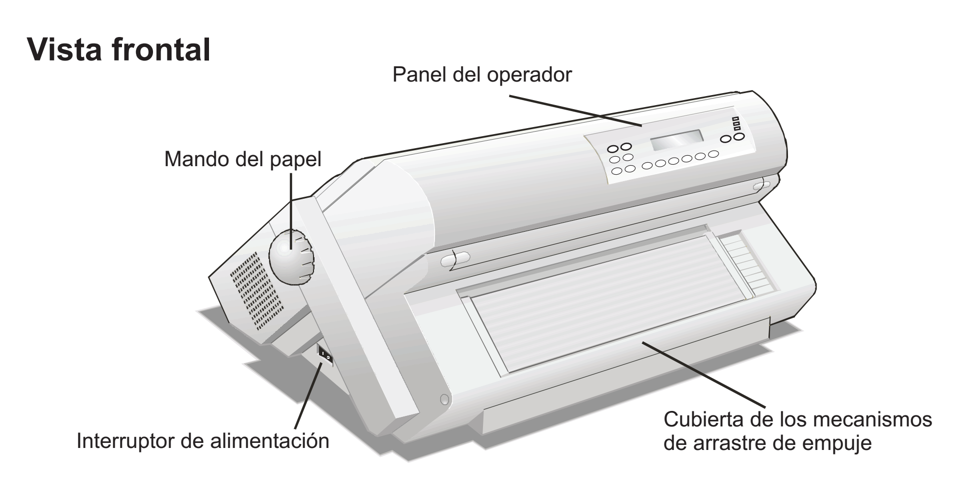
Figura 1. Contenido de la caja

La tarjeta controladora incluye el programa de software de la impresora (firmware) y los conectores de interfaz para el sistema principal.

Localización de las piezas de la impresora

Consulte Figura 2 en la página 3 para familiarizarse con la impresora.

Vista frontal



Vista posterior

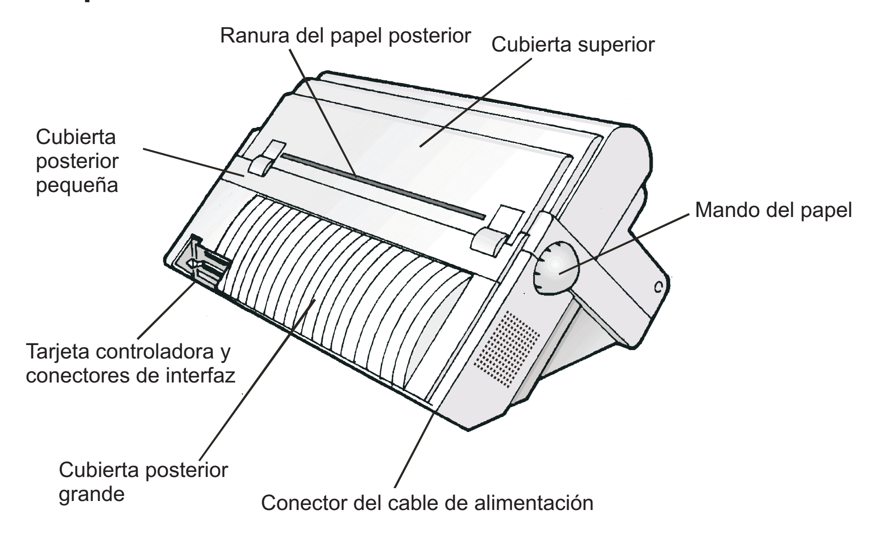
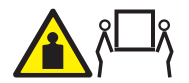


Figura 2. Piezas de la impresora: Vistas frontal y posterior

Elección de una ubicación adecuada

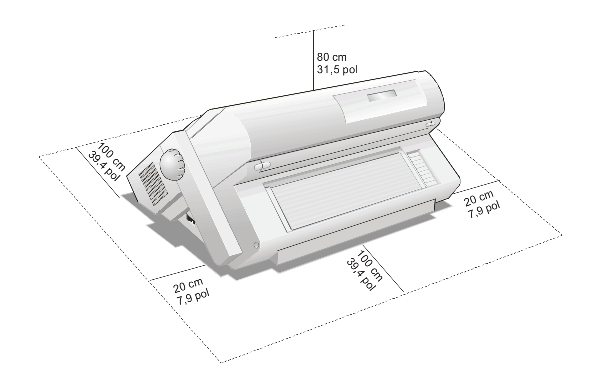


PRECAUCIÓN:
La impresora 4247 pesa 21 kg (46 libras). Para levantarla se necesitan dos personas.

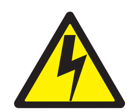
Tenga en cuenta los siguientes puntos al seleccionar la ubicación de la impresora:

- La distancia entre la impresora y el sistema principal no debe superar la longitud del cable de interfaz. La ubicación debe ser resistente, horizontal y estable.
- La impresora no debe estar expuesta a la luz solar directa, a condiciones extremas de calor, frío, polvo o humedad (consulte las “Especificaciones de la impresora” en la *Guía del usuario* que encontrará en el CD-ROM)
- Necesita una toma de alimentación compatible con el enchufe del cable de alimentación de la impresora.
- Para un mejor apilamiento del papel continuo, éste debe apilarse en el suelo o en una superficie debajo de la base de la impresora.
- Para que el papel quede correctamente aparcado, la pila de papel de entrada siempre ***debe*** estar a menor altura que la impresora.

Asegúrese de que hay suficiente espacio libre alrededor de la impresora para su utilización y mantenimiento. En la siguiente figura se muestra el espacio necesario:



Comprobación de seguridad de una toma eléctrica



PELIGRO

<1-10> Hay voltajes peligrosos. No toque las patillas ni las entradas de la toma eléctrica.

Para los equipos que hay que enchufar, la toma de enchufe debe estar instalada cerca del equipo y tener fácil acceso.

Se pueden utilizar "Regletas de alimentación portátiles (temporary power taps)" en la página v que cumplan todos los requisitos.

Un electricista cualificado debería efectuar todas las comprobaciones necesarias para garantizar un funcionamiento seguro. Éstas deberían incluir las comprobaciones siguientes y cualquier otra requerida por la legislación local.

- Comprobación del voltaje CA en todas las tomas eléctricas asociadas (consulte "Requisitos de alimentación de entrada CA nominal de la impresora Compuprint 4247 Modelo X03").
- Comprobación de la impedancia de CA con tierra en todas las tomas eléctricas asociadas.

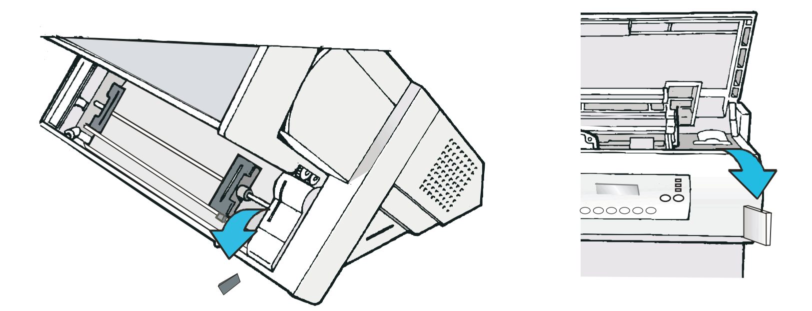
Atención: Si los voltajes no están dentro del rango operativo correcto, haga que se corrijan antes de que se enchufe y utilice el equipo.

Requisitos de alimentación de entrada CA nominal de la impresora Compuprint 4247 Modelo X03

Voltaje nominal	Rango de voltaje	Amps / Vatios	Fase / Hz
100–240 V CA	90–264 V CA	3,8–1,6 A	Una fase / 50–60 Hz

Retirada de los bloqueos de transporte

Abra todas las cubiertas de la impresora y asegúrese de retirar todos los bloqueos de transporte de la impresora.



En las siguientes secciones se describe cómo instalar la plantilla del panel del operador, el cartucho de cinta y la tarjeta controladora.

Instalación de la plantilla del panel del operador



1. Retire la película protectora del visor del panel del operador de la impresora.
2. Quite el papel del dorso de la plantilla.
3. Alinee cuidadosamente la plantilla comprobando que permite el libre movimiento de las teclas del panel del operador.
4. Haga presión sobre la plantilla para colocarla en su sitio, comenzando por abajo y continuando hacia arriba hasta que la plantilla esté completamente pegada.

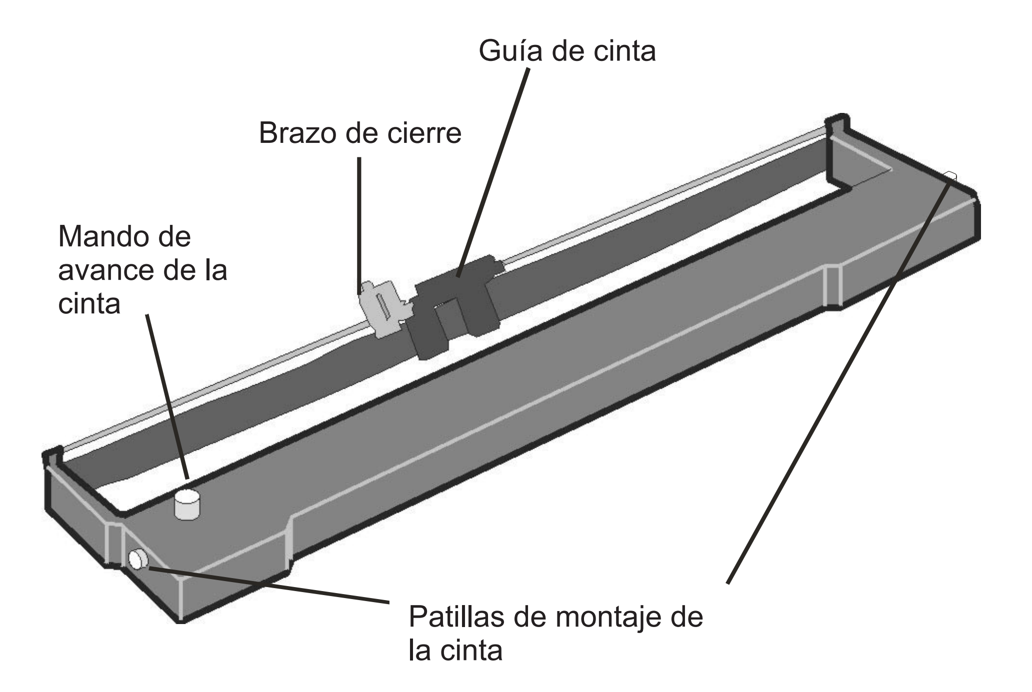
Paso 2 - Instalación del cartucho de cinta

Compuprint le recomienda que utilice un cartucho de cinta de Compuprint. Para instalar el cartucho de cinta, siga estos pasos:

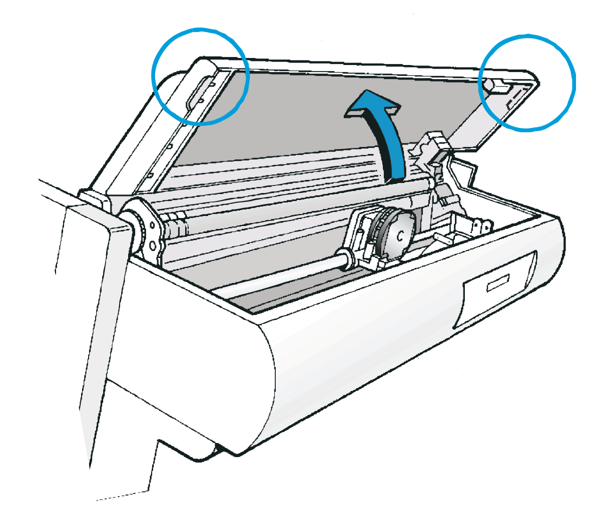
1. Saque el cartucho de cinta del paquete. Localice la guía de la cinta, el brazo de cierre, el mando de avance de la cinta y las patillas de montaje de la cinta.

Para evitar daños en la cinta, no gire el mando de rebobinado en la dirección incorrecta.

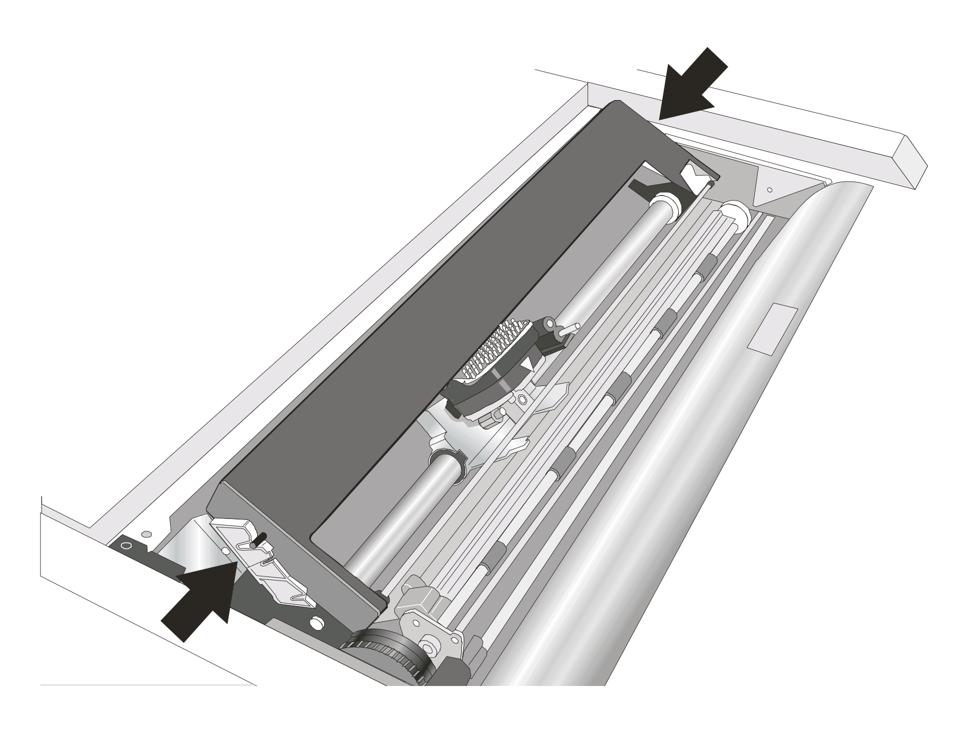
2. Gire el mando de avance de la cinta en la dirección de la flecha para tensar la cinta. Si la cinta no se mueve, póngase en contacto con el establecimiento de compra de la cinta para sustituirla.



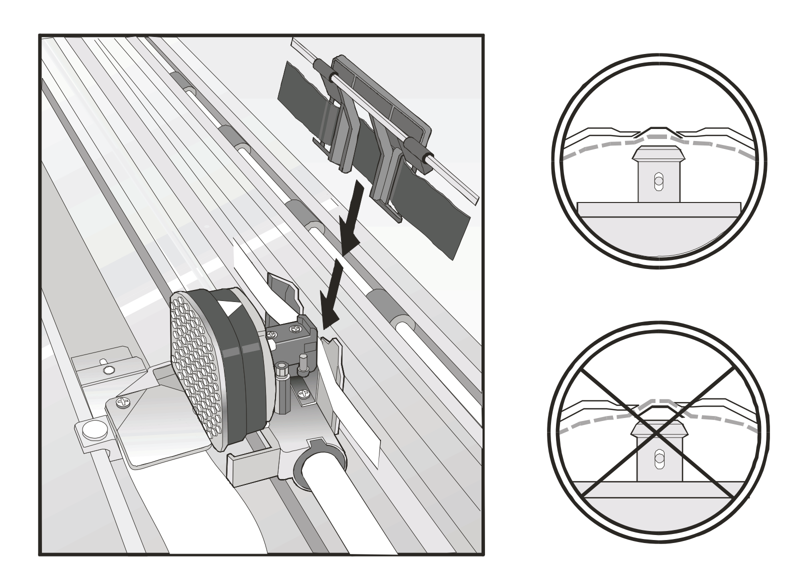
3. Abra la cubierta superior utilizando las asas pequeñas situadas a ambos lados de la cubierta superior.



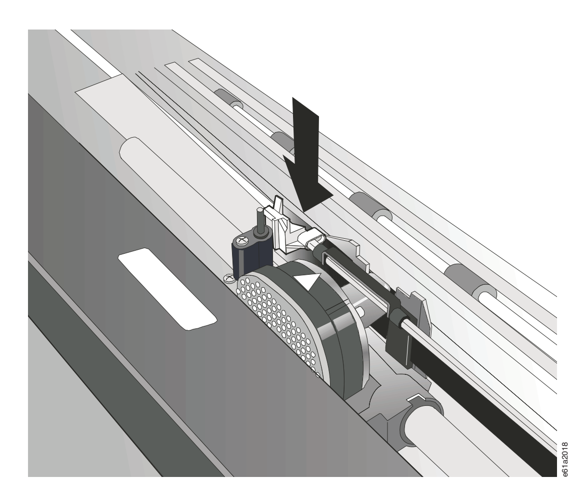
4. Deslice el cabezal de impresión hacia el centro de la impresora.
5. Alinee las patillas del cartucho con las ranuras de bloqueo de los soportes izquierdo y derecho del cartucho.



6. Sitúe la guía de la cinta sobre el cabezal de impresión, manteniéndola perpendicular respecto al cabezal de impresión.



7. Gire el mando de avance de la cinta para tensar la cinta.
8. Sitúe el brazo de cierre con la pequeña palanca hacia arriba en el conjunto de elevación de la cinta. Empuje el brazo de cierre hacia abajo en el conjunto de elevación de la cinta hasta que encaje en su sitio.



9. Alinee las patillas de montaje de la cinta de los lados izquierdo y derecho del cartucho de cinta con las ranuras de los soportes del cartucho. Encaje

hacia abajo el cartucho de cinta.

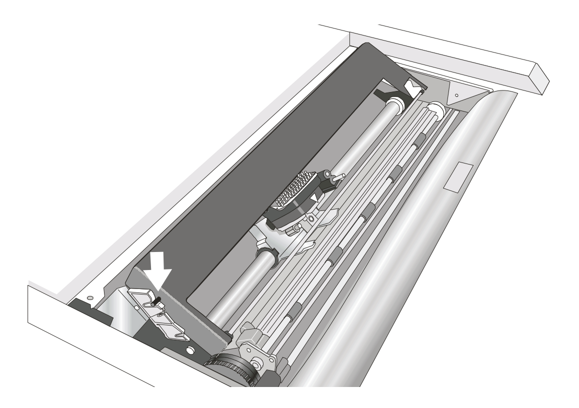


Figura 3.

10. Gire el mando de avance de la cinta de nuevo en la dirección de la flecha para tensar la cinta, a la vez que desliza el cabezal de impresión hacia atrás y hacia delante para asegurase de que la guía de la cinta se desplaza libremente a lo largo de la cinta.
11. Si la cinta no se desplaza libremente o para comprobar que ha instalado el cartucho de cinta correctamente, verifique lo siguiente:
    a. Las patillas de montaje de la cinta del lado izquierdo y derecho están encajadas firmemente en los soportes del cartucho.
    b. La cinta no está torcida ni arrugada.
    c. La cinta no se engancha con el cabezal de impresión.
    d. La cinta se mueve cuando gira el mando de avance de la cinta en la dirección que indica la flecha. Si la cinta no se mueve, reemplace el cartucho de cinta. Consulte al establecimiento donde compró el cartucho de cinta si piensa que la cinta es defectuosa.
12. Cierre la cubierta superior de la impresora.

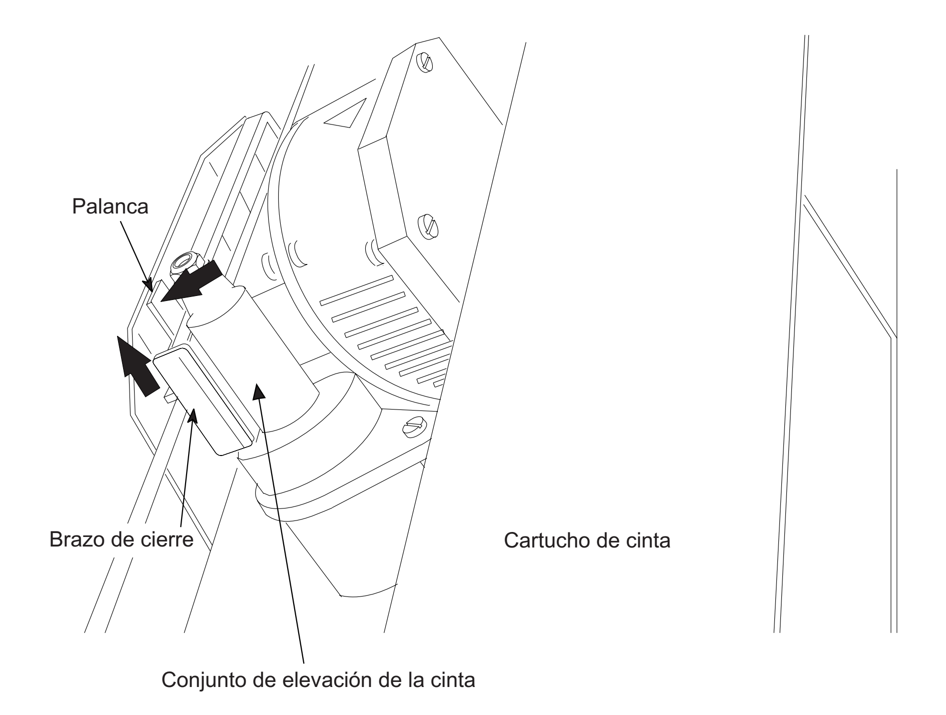
Sustitución del cartucho de cinta

1. Asegúrese de que la impresora ha estado apagada durante al menos 15 minutos.



PRECAUCIÓN:
La cabeza de impresión puede calentarse durante el funcionamiento de la impresora. Téngalo presente al extraer o volver a colocar la cinta.

2. Abra la cubierta de la impresora superior.
3. Deslice el cabezal de impresión hacia el centro de la impresora.
4. Extraiga la guía de la cinta del cabezal de impresión.
5. Libere el brazo de cierre empujando la palanca hacia atrás y tirando del brazo de cierre hacia arriba.



Ahora, está preparado para instalar el nuevo cartucho de cinta.

Paso 3 – Instalación de la tarjeta controladora

La impresora 4247 se proporciona con la tarjeta controladora que se ha solicitado.

Para poder utilizar la impresora, debe instalar la tarjeta controladora (recibida con la impresora) en la ranura correcta en la parte posterior de la impresora.

Manejo de la tarjeta controladora

Atención: No saque la tarjeta controladora de la bolsa protectora hasta que se le indique hacerlo. La electricidad estática, aunque inofensiva para las personas, puede dañar componentes sensibles de la tarjeta controladora. Utilice la información del presente apartado para evitar dañar una tarjeta controladora.

- Limite sus movimientos. El movimiento puede crear electricidad estática que, una vez transferida a la tarjeta controladora, puede dañar sus componentes electrónicos. El deslizamiento de los pies sobre una alfombra es un ejemplo de cómo se puede generar electricidad estática no deseada.
- Sujete la tarjeta controladora sólo por los bordes y evite que otras personas toquen directamente la tarjeta.
- Antes de sacar la tarjeta controladora de su bolsa protectora, establezca una conexión a tierra poniendo en contacto la bolsa con una parte metálica expuesta de la parte posterior de la impresora. De esta forma se liberará la carga estática que se pueda haber generado en la bolsa o en su cuerpo. Mantenga la bolsa en contacto con la parte metálica durante dos segundos como mínimo.
- Cuando se le indique, saque la tarjeta controladora e instálela directamente en su ranura, sin dejarla en ningún sitio. Si ha sacado la tarjeta controladora de su bolsa protectora y no puede instalarla directamente en la impresora, coloque la bolsa sobre una superficie plana y deje la tarjeta controladora encima de la bolsa.

Inserción de la tarjeta controladora

Atención: Asegúrese de que la impresora está apagada antes de instalar o extraer la tarjeta controladora.

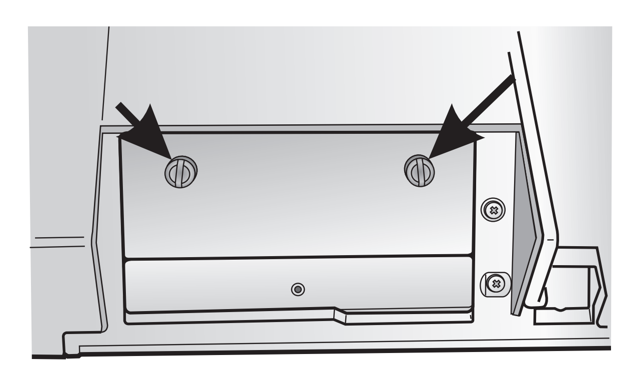
Si se instala la tarjeta controladora cuando la impresora está encendida, el controlador no se sincronizará con la placa del mecanismo de la impresora. El comportamiento de la impresora será imprevisible.

Efectúe los siguientes pasos para instalar la tarjeta controladora:

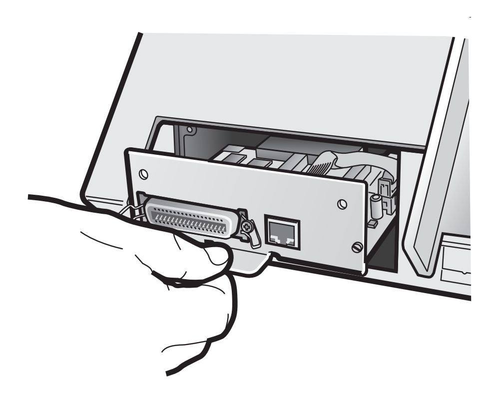
1. Asegúrese de que la impresora está apagada. Si se instala la tarjeta controladora con la impresora encendida, el comportamiento de la impresora será imprevisible.

2. Para desatornillar los dos tornillos y extraer la placa metálica de la parte posterior de la impresora, emplee el destornillador que se suministró con la caja de la tarjeta controladora.

   Nota: Guarde los dos tornillos ya que los necesitará para sujetar la tarjeta controladora a la parte posterior de la impresora. Guarde la placa metálica para volver a utilizarla en el caso de que se extraiga la tarjeta controladora.

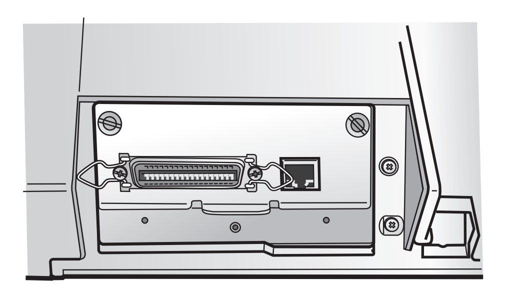


3. Tenga en cuenta la información de "Manejo de la tarjeta controladora" en la página 12 cuando saque la tarjeta controladora de su caja de transporte y de la bolsa protectora.
4. Alinee los lados izquierdo y derecho de la tarjeta controladora con las guías de la impresora y deslícela en la ranura.



5. Empuje con suavidad la tarjeta controladora en la impresora hasta que quede asentada en el conector dentro de la impresora. La tarjeta controladora está bien asentada en la impresora cuando la placa metálica de la tarjeta controladora queda alineada con el perfil posterior de la ranura.

6. Utilice el destornillador que se suministró en la caja de la tarjeta controladora para sujetar la tarjeta controladora con los dos tornillos prisioneros.



Paso 4 – Inicio de la impresora

Conexión del sistema principal

Esta impresora se puede conectar a un sistema principal con las interfaces disponibles en la tarjeta controladora que se encuentra en la caja de impresora y que están instaladas en la parte posterior de la impresora.

Existen tres tipos de tarjetas controladoras:

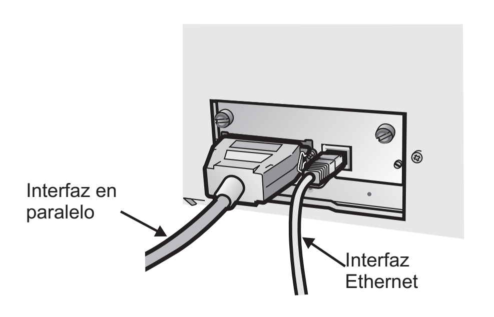
1. Tarjeta controladora con una interfaz paralelo IEEE1284 bidireccional, interfaz serie RS-232/C de 9 patillas e interfaz USB 2.0.
2. Tarjeta controladora con una interfaz paralelo IEEE1284 bidireccional y una interfaz LAN ASCII Ethernet 10/100 BaseT.
3. Tarjeta controladora con una interfaz paralelo IEEE1284 bidireccional y una interfaz IPDS LAN Ethernet 10/100 BaseT.

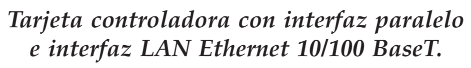


PELIGRO

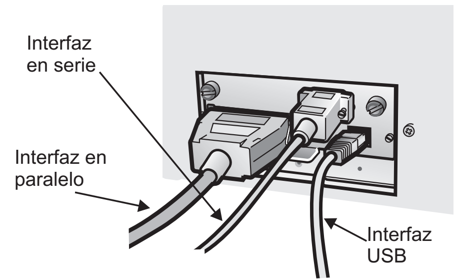
Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación antes de conectar o desconectar un puerto de comunicaciones, un telepuerto o cualquier otro conector.

Inserte el cable o los cables del sistema principal en la parte posterior de la impresora como se muestra a continuación.





Tarjeta controladora con interfaz paralelo e interfaz LAN Ethernet 10/100 BaseT.



Tarjeta controladora con interfaz paralelo, interfaz serie e interfaz USB.

Selección del controlador de software

En este punto, es necesario configurar la impresora la impresora para el paquete de aplicación. Los procedimientos de instalación dependen del entorno del sistema principal.

En un entorno Microsoft Windows, la impresora soporta la característica Plug & Play.

Los controladores de impresora de todas las impresoras de Compuprint se pueden encontrar en la dirección de Internet http://www.compuprint.com.

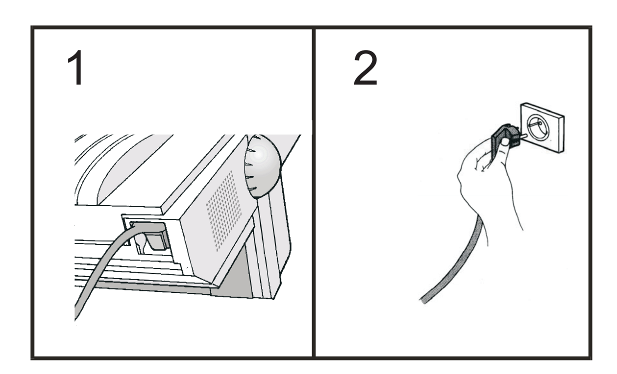
Conexión de alimentación



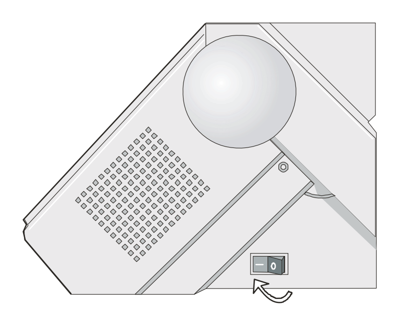
PELIGRO

Es posible que su país precise un cable de alimentación y un enchufe aprobados. Asegúrese de tener el cable de alimentación y el enchufe correctos. Utilice este cable y enchúfelo sólo a una toma eléctrica aprobada instalada correctamente.

1. Asegúrese de que la toma de alimentación está cerca de la ubicación de la impresora y que sea de fácil acceso.
2. Asegúrese de que el interruptor de alimentación está en la posición 0 (apagado).
3. Inserte el enchufe del cable de alimentación en el conector de la impresora y el otro extremo del cable de alimentación en una toma de alimentación bien situada.



4. Para encender la impresora, pulse el interruptor de alimentación hasta la posición I (encendido).



Atención: Si por alguna razón, la tarjeta controladora no se hubiera instalado correctamente en la impresora, ésta no funcionará y aparecerán los siguientes síntomas visuales y de audio:

- La señal acústica suena continuamente.
- El visor del panel del operador aparece rellenado parcialmente con cuadros negros enteros.
- Se encenderán todos los LED del panel del operador.

En caso de que esto ocurra, apague la impresora, vuelva -a colocar la tarjeta controladora y encienda de nuevo la impresora.

Paso 5 – Cambio del idioma de visualización (desde el inglés)

Inicialmente la impresora está configurada con el inglés como idioma por omisión. Siga el procedimiento siguiente para cambiar el idioma en el que aparecen los mensajes y las opciones de menú en el visor del panel del operador.

1. Pulse **MENÚ** para entrar en la configuración.
2. PULSE **DESPLAZ/MICRO** ↑ o **DESPLAZ/MICRO** ↓ hasta que la impresora muestre:

```
MENÚ DE CONFIGURACIÓN
Visualizar idioma
```

3. Pulse **INTRO** para visualizar el valor actual.
4. PULSE **DESPLAZ/MICRO** ↑ o **DESPLAZ/MICRO** ↓ hasta que se muestre el idioma que desea.
5. Pulse **INTRO**. Se mostrará un asterisco (*) delante del valor seleccionado.
6. Pulse **RETORNO** para volver al Menú de configuración.
7. PULSE **ARRANQUE**. La impresora muestra:

```
Pulse INTRO para guardar
Pulse ARRANQUE para no guardar
```

8. Elija una de estas opciones:
   - Si desea que el idioma seleccionado se utilice como valor por omisión de la impresora sólo para la sesión actual (la impresora utilizará los valores por omisión existentes la próxima vez que se encienda) pulse **ARRANQUE**. La impresora saldrá del menú y pasará al estado *lista*.
   - ***O***
   - Si desea mantener el idioma de visualización seleccionado como valor por omisión de la impresora, pulse **INTRO**. La impresora muestra:

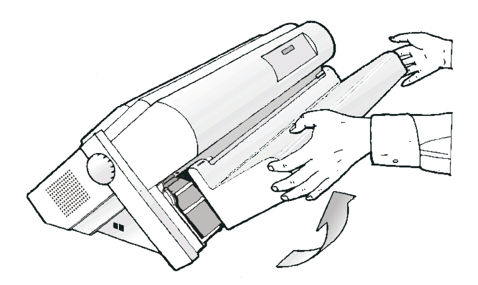
```
Guardar valores actuales
Conjunto personalizado A
```

9. Pulse **INTRO**.
10. Pulse **ARRANQUE** de nuevo. La impresora saldrá del menú y pasará al estado *lista*.

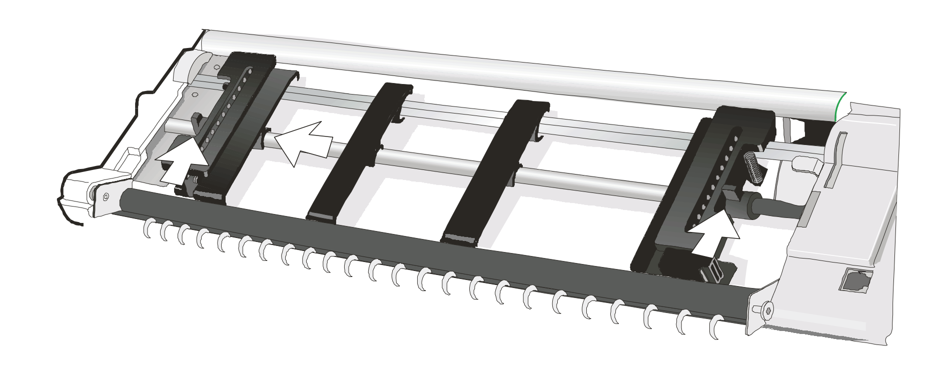
Paso 6 – Carga de papel continuo

Esta secuencia describe cómo cargar el papel continuo con el mecanismo de arrastre de empuje (valor predeterminado). Para los demás recorridos del papel, consulte la *Guía del usuario* que encontrará en el CD-ROM.

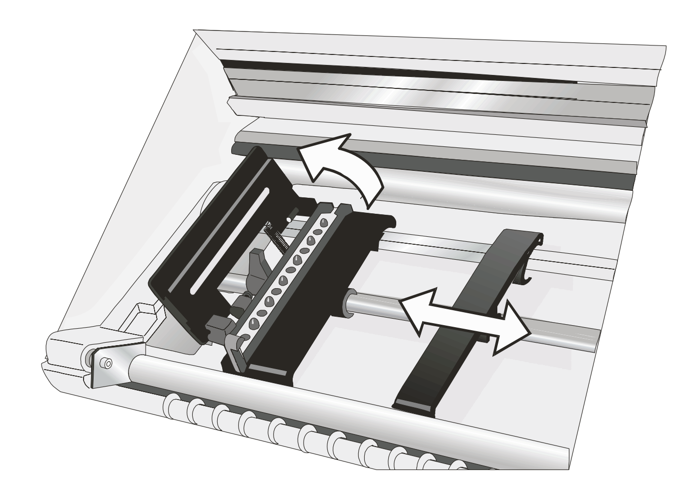
1. Encienda la impresora.
2. Abra la cubierta de los mecanismos de arrastre de empuje levantándola y colóquela encima de la impresora.



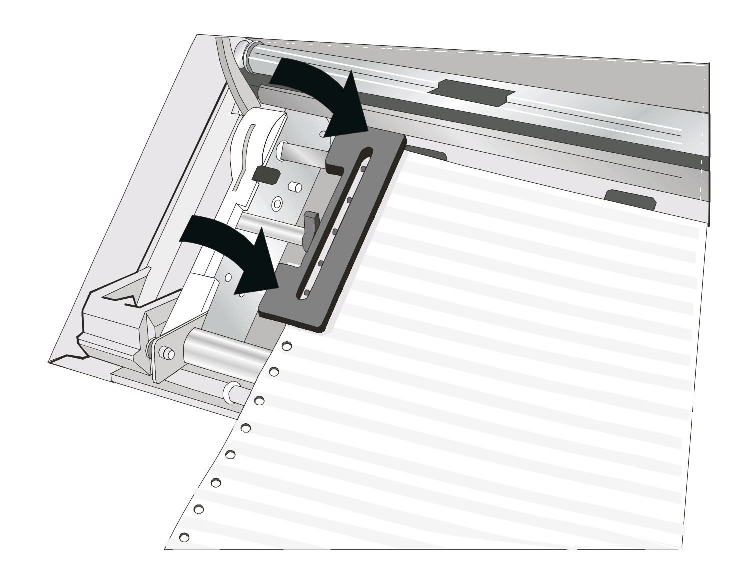
3. Desbloquee los mecanismos de arrastre levantando las palancas de las zonas dentadas. Deslice el mecanismo de arrastre izquierdo hacia la izquierda.



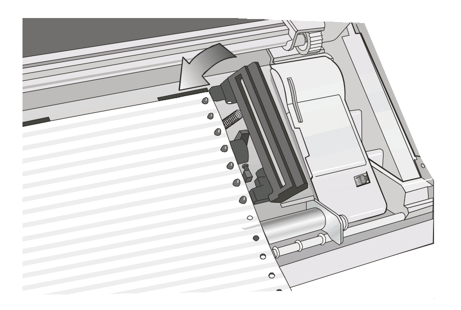
4. Separe las guías del papel a lo largo de la barra del mecanismo de arrastre. Abra las cubiertas de la zona dentada izquierda y derecha.



5. Sujete el papel continuo en la parte frontal de las zonas dentadas e inserte la perforación del papel en los dientes de la zona dentada izquierda y cierre la cubierta de la zona dentada izquierda.

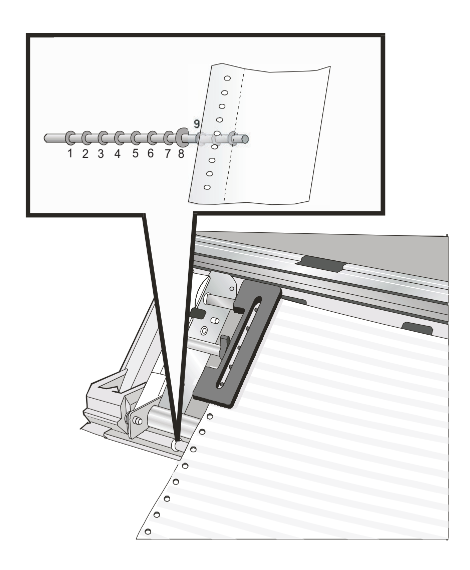


6. Inserte el papel en los dientes de la zona dentada derecha.

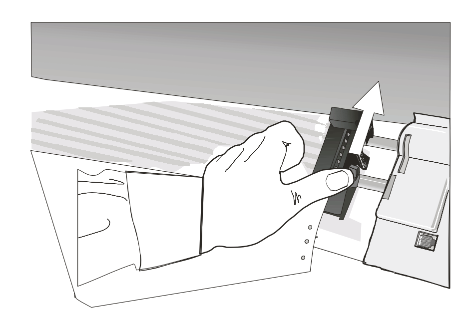


7. Haga coincidir la zona dentada izquierda con la primera posición de impresión, es decir, el margen izquierdo debe coincidir con la novena marca del armario de la impresora.

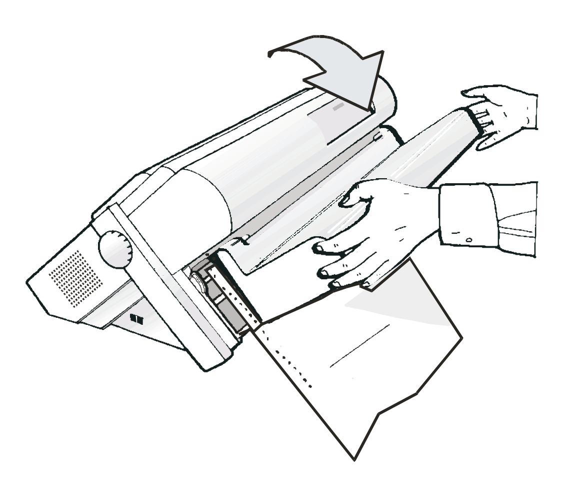
   Nota: Si se alinea el extremo izquierdo del papel sobrepasando el vigésimo segundo espaciador del armario de la impresora, el papel quedará mal alineado con el sensor de carga de papel y se producirá un error ’001 Fin de papel’.



8. Con cuidado, ajuste la zona dentada derecha hasta tensar el papel. Bloquee las zonas dentadas izquierda y derecha levantando las palancas.



9. Cierre la cubierta de los mecanismos de arrastre de empuje.



10. Pulse la tecla **PARADA** para poner la impresora en el estado **No lista**.
11. Pulse la tecla **CARGAR/EXPULSAR** para cargar el papel en la impresora.
12. Pulse la tecla **ARRANQUE** para poner la impresora en el estado **Lista**.

Impresión de su primer documento

La Consulta rápida es una prueba de impresión de uso habitual que le ayudará a conocer las teclas del panel del operador y el menú de configuración que puede definir. La copia impresa de la Consulta rápida le permite comprobar la calidad de la impresión y las funciones de la impresora.

- Cada tecla aparece listada con la descripción correspondiente en el lado derecho.
- Cada parámetro se muestra con los valores seleccionables respectivos impresos a la derecha.

1. Compruebe que la impresora está fuera de línea. Si la impresora está en estado *lista*, pulse **PARADA** para hacer que la impresora pase al estado *no lista*.
2. Pulse **PRUEBA**.
3. PULSE **DESPLAZ/MICRO** ↑ o **DESPLAZ/MICRO** ↓ hasta que la impresora muestre:

```
PRUEBAS DE IMPRESIÓN DE OPERADOR
Consulta rápida
```

4. Pulse **INTRO** o **ARRANQUE** para imprimir la prueba. Se encenderá el indicador **LISTA** y comenzará la impresión. Pulse **PARADA** si desea detener la prueba de impresión antes de que finalice la impresión.
5. Espere a que la impresora deje de imprimir y se apague el indicador **LISTA**.
6. Pulse **SALTO DE PÁGINA** hasta que pueda sacar la salida impresa. La salida impresa debe ser clara y legible.

ACABA DE FINALIZAR LA PUESTA A PUNTO Y COMPROBACIÓN DE LA IMPRESORA.

Compuprint recomienda que ahora imprima los valores de configuración por omisión de la impresora. Guarde esta salida impresa por si desea consultarla más adelante. Para imprimir la configuración de la impresora, siga estos pasos:

1. PULSE **DESPLAZ/MICRO** ↑ o **DESPLAZ/MICRO** ↓ hasta que la impresora muestre:

```
PRUEBAS DE IMPRESIÓN DE OPERADOR
Impresión de los conjuntos personalizados
```

2. Pulse **INTRO** o **ARRANQUE** para imprimir la prueba. Consulte el apartado “Impresión de los conjuntos personalizados” en la *Guía del usuario* para obtener más información sobre esta salida impresa.

3. Para salir de las pruebas de impresión, pulse **RETORNO** para que la impresora pase a estar *no lista* o **CANCELAR IMPRESIÓN** para poner la impresora en estado *lista*.

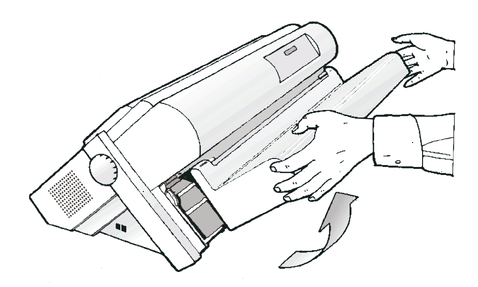
Configuración de la impresora

Consulte la publicación Impresora *Compuprint 4247-X03: Guía del usuario* en el CD-ROM para obtener información sobre cómo guardar y realizar cambios en los valores de configuración de la impresora.

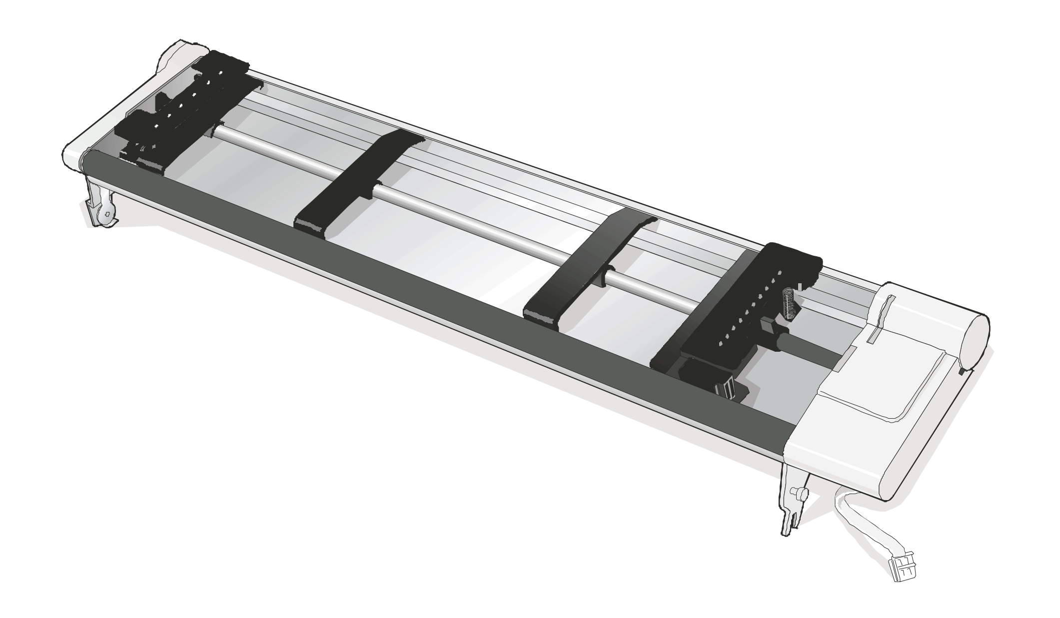
Instalación del segundo mecanismo de arrastre opcional

Hay disponible un segundo mecanismo de arrastre opcional para la impresora. Este mecanismo de arrastre puede instalarse en el primer mecanismo de arrastre frontal (estándar).

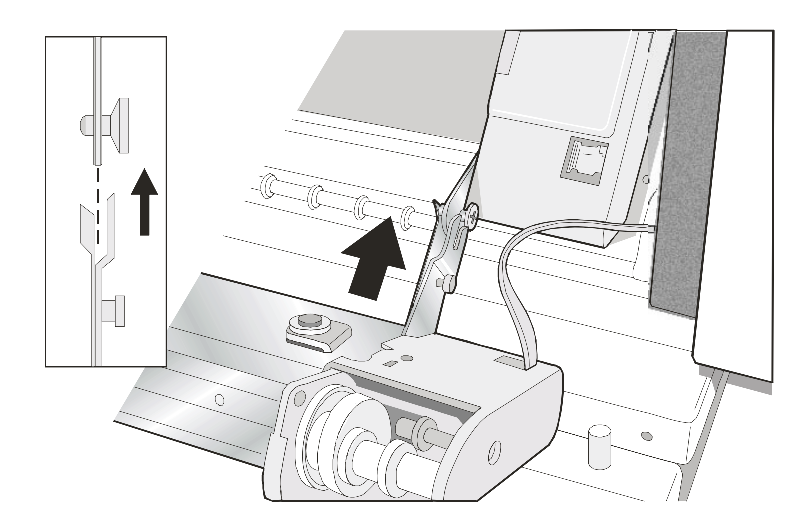
1. Abrir la cubierta del área del mecanismo de arrastre.



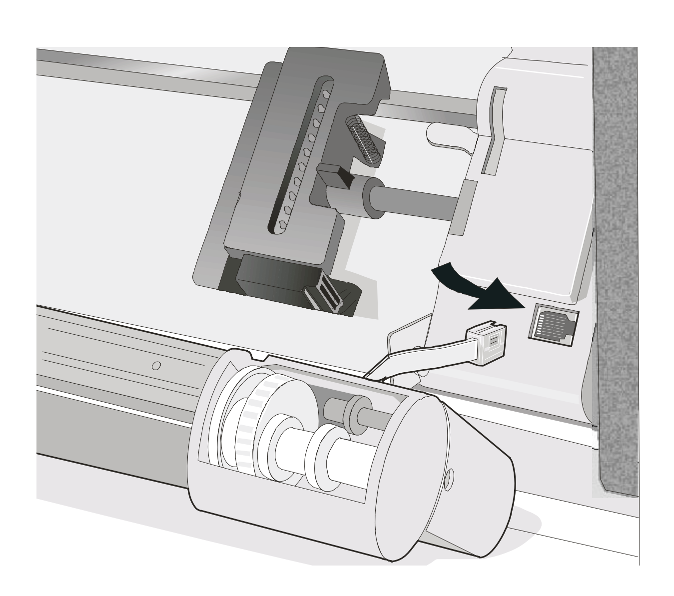
2. Desembale el segundo mecanismo de arrastre.



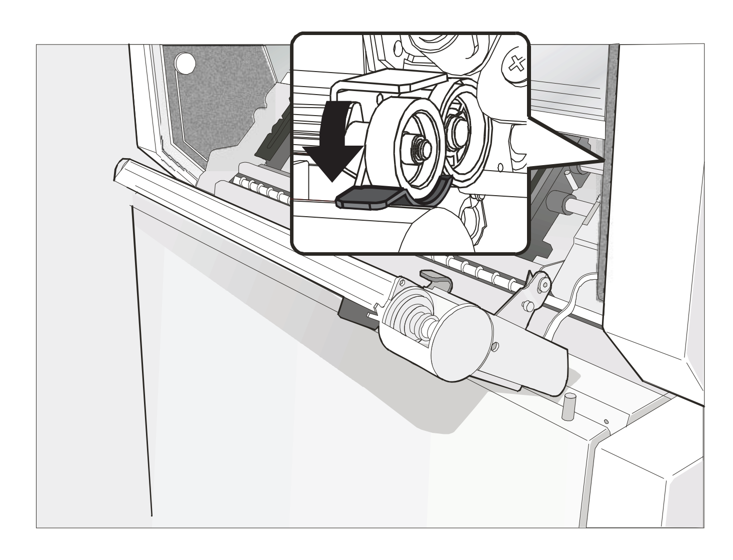
3. Alinee los enganches a ambos lados del segundo mecanismo de arrastre con las patillas del primer mecanismo de arrastre. Empuje el segundo mecanismo de arrastre sobre las patillas hasta que encaje por completo.



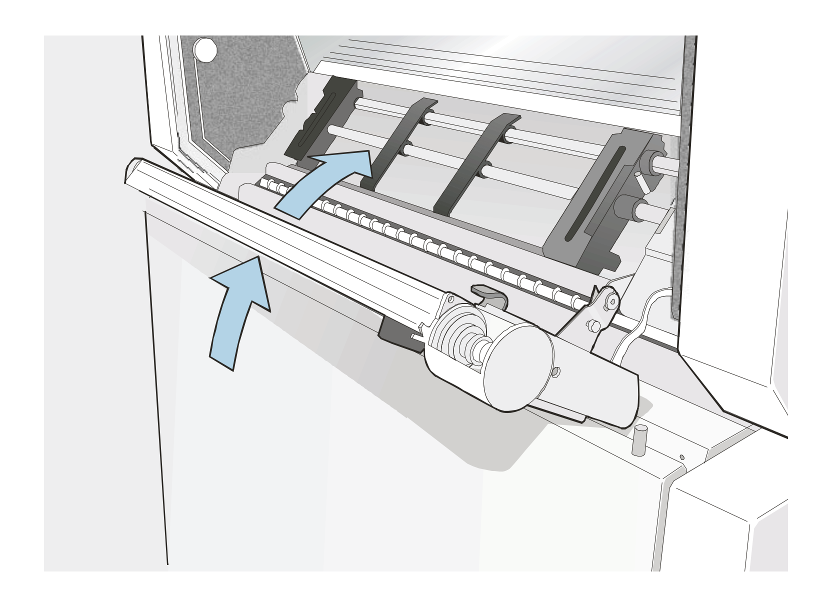
4. Conecte el segundo mecanismo de arrastre al primero utilizando el cable/conector eléctrico proporcionado con el mecanismo de arrastre.



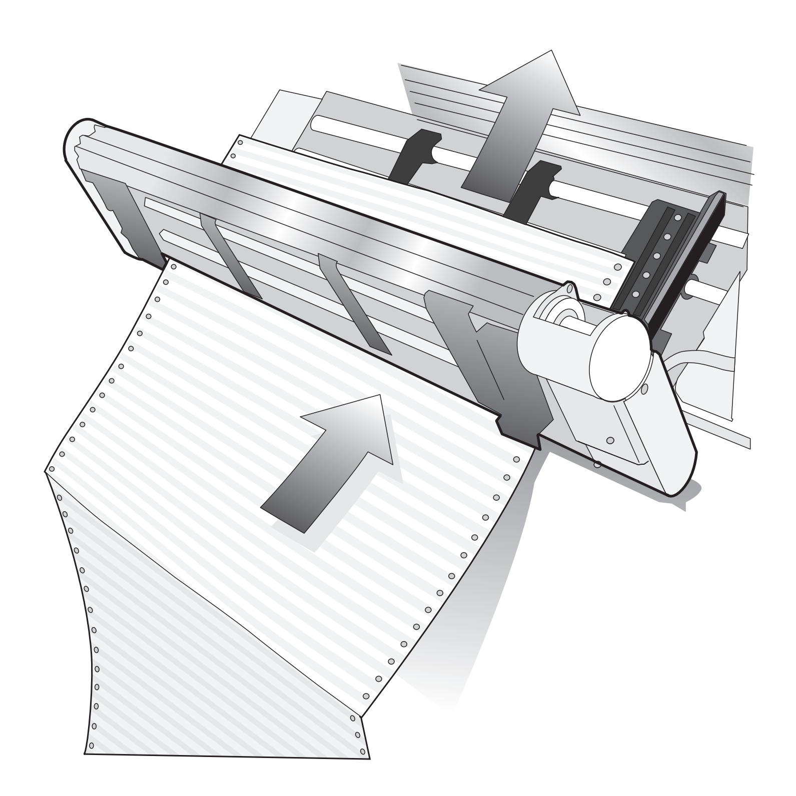
5. Gire la cubierta de protección de los engranajes del mecanismo de arrastre hacia abajo para liberar el engranaje.



6. Gire el segundo mecanismo de arrastre hacia dentro hasta la posición cerrada de funcionamiento.



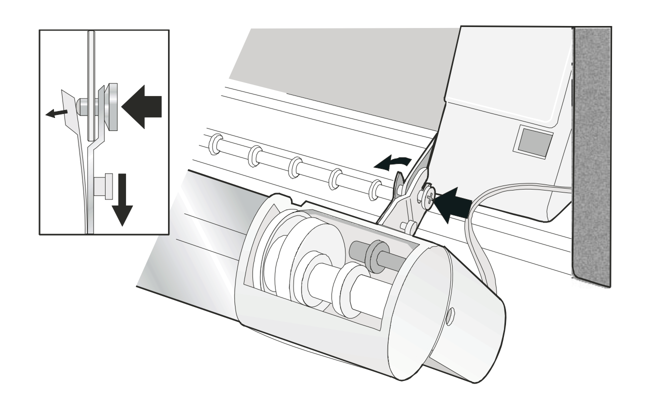
7. Para cargar papel en el primer mecanismo de arrastre mientras esté instalado el segundo mecanismo de arrastre, gire este último hacia fuera e inserte el papel entre los dos mecanismos de arrastre. Consulte “Paso 6 – Carga de papel continuo” en la página 19 para ver los procedimientos de carga de papel.



Extracción del segundo mecanismo de arrastre opcional

Si necesita extraer el segundo mecanismo de arrastre opcional, apague la impresora.

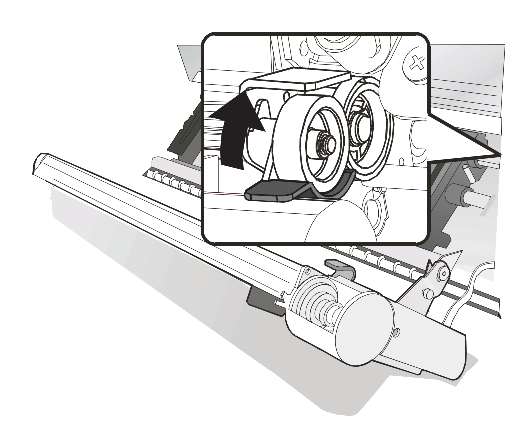
1. Desconecte el cable conector y presione los pulsadores de uno de los lados para soltar el mecanismo de arrastre. Después tire del mecanismo de arrastre hacia afuera.





PRECAUCIÓN:
<2-53> Si la segunda unidad del mecanismo de arrastre no está instalada, compruebe que esté cerrada la cubierta protectora de los engranajes. No toque nada dentro de la impresora ni inserte ningún objeto en los engranajes.

2. Cierre la cubierta de protección de los engranajes del mecanismo de arrastre.



Mantenimiento

Limpieza de la impresora



PRECAUCIÓN:
<2-25> Temperatura elevada; apague la impresora y deje que pasen al menos 20 minutos para que las piezas de esta área se enfríen antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento.



PRECAUCIÓN:
<2-22> Siga cuidadosamente todas las instrucciones de limpieza y utilice sólo los materiales y soluciones recomendados por Compuprint.

Una limpieza periódica de la impresora ayuda a mantenerla en un buen estado para proporcionar unos resultados óptimos.

Antes de limpiar la impresora:

1. Apague la impresora.
2. Desenchufe el cable de alimentación.
3. Espere como mínimo 15 minutos para que se enfríe el cabezal de impresión antes de empezar este procedimiento.

Limpieza del interior de la impresora

Cada cierto tiempo, utilice un cepillo suave y una aspiradora para eliminar polvo, hilos de la cinta y trozos de papel. Extraiga el cartucho de cinta para evitar que ésta sea aspirada por la aspiradora. Aspire alrededor del cabezal de impresión y en la cavidad de la impresora.

Atención: Procure que no caigan grapas, clips o piezas metálicas pequeñas dentro de la impresora.

Limpieza de las cubiertas exteriores

Limpie la parte exterior de la impresora utilizando un paño húmedo y jabón neutro. No utilice limpiadores químicos ni en aerosol en ningún lugar de la impresora. No aplique líquidos ni aerosoles en las rejillas de ventilación. Para limpiar manchas de tinta difíciles existentes en la cubierta, utilice un limpiador para manos disponible en el mercado.

No utilice un paño abrasivo, alcohol, disolvente ni agentes similares porque pueden provocar decoloraciones o arañazos.

Solución de problemas

Utilización de los códigos de estado y las listas de problemas

Cuando se produce un problema en la impresora, ésta muestra un código de estado y un mensaje. El mensaje mostrado identifica el problema y proporciona una acción recomendada.

Visualización de códigos de estado y de mensajes

Busque el código listado en orden numérico en las páginas siguientes y efectúe las acciones para corregir el problema. Sólo se incluyen los códigos para los que el operador puede llevar a cabo alguna acción.

Nota: Si obtiene un código que no encuentra en este apartado, anótelo y ejecute de nuevo el trabajo. Si obtiene el mismo código, solicite servicio técnico.

Sin visualización de códigos de estado

Examine el apartado "Índice de la lista de problemas" en la página 39 y vaya a la página indicada junto al problema. Busque el problema en la tabla, siga leyendo la página hasta la "Solución" y efectúe la acción de recuperación recomendada. Si todavía no puede corregir la situación, apague la impresora, espere 10 segundos y encienda la impresora. Si el problema persiste, solicite servicio técnico.

Códigos de estado y acciones de recuperación

Mensaje mostrado	Acción de recuperación
001 FIN DE PAPEL **CARGAR PAPEL** Existe una condición de falta de papel en una de las vías del papel.	**Acción 1** 1. Pulse **PARADA** para silenciar la alarma. 2. Cargue el papel en la vía del papel adecuada. 3. Pulse **CARGAR/EXPULSAR**. 4. PULSE **ARRANQUE**. **Acción 2** Si el mensaje se visualiza de nuevo, asegúrese de que el extremo izquierdo del papel no está alineado sobrepasando el vigésimo segundo espaciador del armario de la impresora. Ajuste el papel de modo que quede más a la izquierda dentro del vigésimo segundo espaciador de la base de la impresora (consulte "Paso 6 – Carga de papel continuo" en la página 19). **Acción 3** Si el mensaje se visualiza de nuevo, saque el papel y ajuste el sensor de presencia de papel. Consulte "Ajuste del sensor" en "Ajustes de la impresora" en la *Guía del usuario*.

Mensaje mostrado	Acción de recuperación
002 PAPEL ATASCADO EN ARRASTRE FRONTAL ELIMINE ATASCO Y CARGUE PAPEL	1. Pulse **PARADA** para silenciar la alarma. El mensaje permanece en el visor. 2. Quite el papel que está atascado o roto. Si es difícil extraer el papel de la zona del cabezal de impresión, gire la rueda de ajuste del grosor (situada en el lado izquierdo bajo el cartucho de cinta) hasta un valor mayor para corregir el atasco. 3. Vuelva a cargar el papel en el mecanismo de arrastre. 4. Cierre la cubierta superior. 5. Pulse **CARGAR/EXPULSAR** para cargar el papel. 6. Pulse **ARRANQUE** para reiniciar el trabajo de impresión. Si el mensaje se visualiza de nuevo, efectúe las acciones bajo “El papel se abomba, arruga, atasca o se rasgan los orificios del papel para el mecanismo de arrastre” en la página 43.
003 PAPEL EXPULSADO PULSE CARGAR	Restauración automática tiene el valor Inhabilitado y Expulsar ha movido el papel hasta la barra de corte. La impresora está en espera. Esta situación es más probable que se produzca durante una operación de corte. Corte el papel por la perforación en la barra de corte. Luego debe pulsar **CARGAR/EXPULSAR** para hacer una restauración manual. Si el indicador **Procesando** está parpadeando, significa que ya se ha recibido el trabajo siguiente y está pendiente.
003 PAPEL EXPULSADO	Restauración automática tiene el valor Datos o Temporizador y Expulsar ha movido el papel hasta la barra de corte. La impresora restaurará automáticamente el papel cuando se reciba el trabajo siguiente (Restauración automática = Datos) o después de transcurrir un período de tiempo definido (Restauración automática = Temporizador).
005 ERROR DE MARGEN AJUSTAR MARGEN/LONGITUD DE LÍNEA	1. Pulse **PARADA**. El margen izquierdo se restaura automáticamente al valor de 10 unidades (consulte el capítulo 11, “Ajustes de la impresora” en la *Guía del usuario*. 2. PULSE **ARRANQUE**.
009 HA PULSADO UNA TECLA NO VÁLIDA **009 PULSACIÓN NO VALIDA DE VARIAS TECLAS** **009 HA PULSADO UNA TECLA NO VÁLIDA PRIMERO PULSE PARADA**	1. Compruebe la función especificada en el panel del operador. 2. Vuelva a entrar la operación correcta. Consulte “Examen y modificación de los valores de parámetros de configuración” en la *Guía del usuario*.

Mensaje mostrado	Acción de recuperación
014 SELECCIONADO PAPEL NO VÁLIDO AÑADA VÍA O PULSE ARRANQUE **014 XXXXXXXX AÑADA VÍA O PULSE ARRANQUE** El dispositivo solicitado por el trabajo que se está enviando no está instalado en la impresora. Los mensajes anteriores se visualizan de forma alternativa a intervalos de un segundo, donde **XXXXXXXX** indica el dispositivo solicitado de carga, que puede ser **Frontal** o **Posterior**.	1. Para imprimir el trabajo con el origen del papel solicitado: a. Apague la impresora. b. Instale el dispositivo de carga deseado. c. Encienda la impresora. d. Vuelva a someter el trabajo de impresión. 2. Para cancelar el trabajo ahora y volver a someterlo más tarde con el dispositivo correcto instalado: a. Pulse **PARADA**. b. Pulse **CANCELAR IMPRESIÓN**. 3. Para imprimir el trabajo con un origen del papel disponible: a. Pulse **PARADA**. b. Pulse **APARCAR/VÍA**. c. Seleccione una vía de papel disponible. d. PULSE **ARRANQUE**. 4. Para imprimir el trabajo con el origen del papel actual: a. Pulse **PARADA**. b. PULSE **ARRANQUE**.
020 PAPEL ATASCADO EN ARRASTRE POSTERIOR ELIMINE ATASCO Y CARGUE PAPEL	1. Pulse **PARADA** para silenciar la alarma. El mensaje permanece en el visor. 2. Quite el papel que está atascado o roto. Si es difícil extraer el papel de la zona del cabezal de impresión, observe la posición de la rueda de ajuste del grosor, gire la rueda de ajuste del grosor hasta un valor mayor para corregir el atasco y vuelva a colocar la rueda de ajuste a su posición original. 3. Vuelva a cargar el papel en el mecanismo de arrastre. 4. Cierre la cubierta superior. 5. Pulse **CARGAR/EXPULSAR** para cargar el papel. 6. Pulse **ARRANQUE** para reiniciar el trabajo. 7. Si el mensaje se visualiza de nuevo, efectúe las acciones indicadas para “El papel se abomba, arruga, atasca o rasga”.
026 MODALIDAD IMPRESIÓN HEX ACTIVA	1. PULSE **ARRANQUE**. Todos los datos se imprimirán en código hexadecimal hasta que pulse **PARADA**.

Mensaje mostrado	Acción de recuperación
050 ERROR DE MAQUINA X Y Z CONSULTE LA GUÍA 'DEL USUARIO **051 ERROR DE MAQUINA X Y Z CONSULTE LA GUÍA 'DEL USUARIO** **052 ERROR DE MAQUINA X Y Z CONSULTE LA GUÍA 'DEL USUARIO** **053 ERROR DE MAQUINA X Y Z CONSULTE LA GUÍA 'DEL USUARIO** **054 ERROR DE MAQUINA CONSULTE LA GUÍA 'DEL USUARIO** **055 ERROR DE MAQUINA CONSULTE LA GUÍA 'DEL USUARIO** **056 ERROR DE MAQUINA CONSULTE LA GUÍA 'DEL USUARIO** Se ha producido un error irrecuperable. Anote la información de error X, Y, Z.	1. Apague la impresora. 2. Espere 10 segundos y encienda la impresora. 3. Si la impresora muestra este código de estado de nuevo, solicite servicio técnico.
059 CANCELAR IMPR ACTUAL Se trata de un mensaje informativo. La impresora muestra este mensaje cuando el usuario pulsa **CANCELAR IMPRESIÓN**.	1. Pulse **ARRANQUE** para cancelar el trabajo de impresión actual o pulse de nuevo **CANCELAR IMPRESIÓN** (antes de pulsar **ARRANQUE**) para devolver la impresora al estado **LISTA**. El trabajo de impresión no se cancelará.
068 LOS DATOS SE HAN BORRADO **PULSE PARADA Y DESPUÉS ARRANQUE**	1. Pulse **PARADA**. 2. PULSE **ARRANQUE**.

Mensaje mostrado	Acción de recuperación
070 PLACA DE IMPRESORA CAMBIADA **VERIFIQUE VALORES DE CONFIGURACIÓN** Puede que se hayan perdido valores de configuración y de conjuntos personalizados cuando se modificó la placa de la impresora.	1. Pulse **PARADA**. 2. Pulse **MENÚ**. 3. Verifique los valores de configuración y los conjuntos personalizados. Consulte “Examen y modificación de los valores de parámetros de configuración” y “Conjuntos personalizados” en la *Guía del usuario*. 4. Pulse **ARRANQUE** o **RETORNO** para salir del menú. Si la impresora muestra este código de estado de nuevo, solicite servicio técnico.
086 PLACA DE IMPRESORA CAMBIADA **VERIFIQUE VALORES DE CONFIGURACIÓN**	1. Apague la alimentación. 2. Asegúrese de que la cubierta posterior pequeña esté instalada de forma segura. Consulte Figura 2 en la página 3. 3. Encienda la alimentación.
088 ORIGEN DEL PAPEL NO VÁLIDO **USE FRONTAL O CAMBIE LA CONFIGURACIÓN** Se ha seleccionado un origen del papel de encendido no válido en la configuración. Cambie la configuración para utilizar un origen del papel disponible.	1. Pulse **PARADA**. 2. Consulte “Configuración de la impresora” en la *Guía del usuario*.
089 CINTA ATASCADA **COMPRUEBE LA CINTA**	1. Apague la impresora. 2. Extraiga el cartucho de cinta. 3. Gire el mando de avance de la cinta para asegurarse de que la cinta avanza correctamente. Si la cinta no avanza correctamente, sustituya el cartucho de cinta. 4. Vuelva a montar la cinta (consulte “Paso 2 - Instalación del cartucho de cinta” en la página 7). 5. Encienda la impresora. 6. Si la impresora muestra este código de estado de nuevo, solicite servicio técnico.
091 APARCAR PAPEL CONTINUO **CORTE EN LA SALIDA Y PULSE APARCAR**	1. Corte el papel por la perforación antes de que entre en la impresora. 2. Pulse **CARGAR/EXPULSAR**.
092 EXPULSAR PAPEL CONTINUO **CORTE EN LA ENTRADA Y PULSE EXPULSAR**	1. Corte el papel por la perforación. 2. Pulse **APARCAR/VÍA**.

Mensaje mostrado	Acción de recuperación
093 EXPULSIÓN PENDIENTE	Éste es un mensaje informativo. La impresora muestra este mensaje cuando el usuario pulsa **CARGAR/EXPULSAR** para expulsar el papel y la Modalidad de expulsión del papel continuo tiene el valor **Expulsión diferida** (consulte "Puesta a punto de la impresora" en la *Guía del usuario*). La impresora muestra **003 PAPEL EXPULSADO/PULSE CARGAR** una vez expulsado el papel.
095 OPCIÓN NO DISPONIBLE CAMBIE IDIOMA DE IMPRESIÓN	1. Pulse **PARADA**. 2. Cambie el valor **Idioma de impresión** en la categoría Menú de configuración por uno distinto de **OCR-A** u **OCR-B**.
096 NO LISTA CUBIERTA ABIERTA	1. Cierre la cubierta superior de la impresora. 2. Pulse **ARRANQUE** para poner la impresora en el estado **LISTA**.
097 FUNCIÓN INHABILITADA MENÚ BLOQUEADO Este mensaje se muestra cuando se pulsa Menú y la función Bloqueo de menú está habilitada.	Contacte con el programador del sistema.
099 PAPEL ATASCADO ELIMINE ATASCO Y PULSE ARRANQUE La impresora ha detectado papel en una de las vías del papel. Esto se produce a menudo cuando se pulsa **APARCAR/VÍA** antes de cortar el papel.	Esta detección de papel inesperado se realiza mediante uno de estos sensores de presencia de papel, situados cerca del rodillo de impresión: • Vía de papel frontal • Vía de papel posterior • Si acaba de pulsar **CARGAR/EXPULSAR** o estaba imprimiendo cuando la impresión se detuvo inesperadamente, siga con la ***Acción correctora 1***. • Si acaba de pulsar **APARCAR/VÍA** con el mensaje **091 APARCAR PAPEL CONTINUO...**, siga con la ***Acción correctora 2***.
099 PAPEL ATASCADO ELIMINE ATASCO Y PULSE ARRANQUE La impresora ha detectado papel en una de las vías del papel. Esto se produce a menudo cuando se pulsa **APARCAR/VÍA** antes de cortar el papel.	***Acción correctora 1*** Hay una hoja sobrante, un trozo o residuo de papel en la vía de papel donde no debería haber papel. Quite este papel para que desaparezca el mensaje **099**. 1. Quite el papel del mecanismo de arrastre apropiado. 2. Sople para quitar cualquier trozo, polvo o residuo de papel de los sensores situados aproximadamente a 7,5 centímetros del extremo izquierdo del rodillo de impresión.

Mensaje mostrado	Acción de recuperación
099 PAPEL ATASCADO ELIMINE ATASCO Y PULSE ARRANQUE La impresora ha detectado papel en una de las vías del papel. Esto se produce a menudo cuando se pulsa **APARCAR/VÍA** antes de cortar el papel.	*Acción correctora 2* Mensaje **099** durante una operación Aparcar La operación Aparcar, iniciada con la tecla **APARCAR/VÍA** y el mensaje **091 APARCAR PAPEL CONTINUO...**, requiere que se corte el papel continuo situado por encima de la barra de corte antes de confirmar la operación Aparcar con una segunda pulsación de **APARCAR/VÍA**. Si no se corta el papel puede aparecer el mensaje **099**, que indica que el papel ha retrocedido una cierta distancia, pero no se ha detectado su presencia en el mecanismo de arrastre. 1. Pulse **PARADA** una vez. El mensaje **099** cambiará de nuevo al mensaje 091 **APARCAR PAPEL CONTINUO...** 2. Pulse **PARADA** una segunda vez. El mensaje **099** permanece en el visor, pero la alarma se detendrá. 3. Abra la cubierta superior. 4. Corte el papel, a nivel de la perforación, por encima del carro o el cabezal de impresión. 5. Cierre la cubierta superior. 6. Pulse **APARCAR/VÍA** una vez. Se reiniciará la operación Aparcar. Si reaparece el mensaje **099**, el papel ha retrocedido una cierta distancia, pero de nuevo la impresora no detectó la presencia del papel en el mecanismo de arrastre. Repita los pasos de la ***Acción correctora 2***. Si la vía del papel está bien despejada, se efectuará la operación Aparcar para el papel.
220 ERROR DSR SERIE CONSULTE LA GUÍA ’DEL USUARIO Se ha producido un error de conexión remota de la interfaz serie.	1. Apague la impresora. 2. Compruebe que el cable de interfaz está conectado a la impresora y al módem. 3. Compruebe que los parámetros de la configuración serie están definidos correctamente (consulte “Configuración paralelo, serie y USB” en la *Guía del usuario*). 4. Encienda la impresora.
221 ERROR DE DESBORDAMIENTO SERIE CONSULTE LA GUÍA ’DEL USUARIO Se ha detectado un error de desbordamiento del almacenamiento intermedio de entrada para comunicaciones serie. Se han perdido los datos.	1. Pulse **PARADA** para borrar el mensaje. 2. Compare el valor de **PROTOCOLO DE CONTROL DE FLUJO SERIE** que está definido en la impresora con el protocolo de control de flujo del sistema principal (consulte “Protocolo de control de flujo de interfaz serie” en la *Guía del usuario*). 3. Reinicie el trabajo de impresión.

Índice de la lista de problemas

1. **Índice de problemas del papel**

Tabla 1. El papel se abomba, arruga, atasca o se rasgan los orificios del papel para el mecanismo de arrastre

Problema	Página
El mecanismo de arrastre derecho no está ajustado correctamente	43
La impresora no está en el borde de la mesa	43
Fuente de papel demasiado elevada	43
La fuente de papel no está alineada con la impresora	43
El papel se engancha con el borde de la caja	43
La cinta está retorcida o doblada	43
El papel tiene demasiada humedad	43
El papel parece defectuoso	43

Tabla 2. El papel no avanza más allá de la cabeza de impresión

Problema	Página
Cambiar el valor del ajuste automático del grosor del papel	44
La cinta está retorcida o doblada	44
Está utilizando papel grueso, de múltiples copias	44

Tabla 3. El papel no se apila correctamente

Problema	Página
El papel no se apila correctamente (mesa)	44
El papel no se apila correctamente (bandeja receptora)	44
El papel no cumple las especificaciones de Compuprint	44
El papel tiene demasiada humedad	44
El papel está demasiado seco	45

Tabla 4. Caracteres fuera de registro

Problema	Página
La primera posición de impresión no está ajustada correctamente	45

2. Índice de los problemas de calidad de impresión y de la cinta

Tabla 5. Caracteres ilegibles

Problema	Página
La cinta está seca o gastada	45
Debe disminuirse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel	45
El papel de múltiples copias ofrece una calidad de impresión deficiente	45
Debe hacerse un ajuste bidireccional	45
El grosor del papel excede las especificaciones de Compuprint para el papel	45

Tabla 6. Faltan puntos o hay caracteres irregulares

Problema	Página
Cinta gastada	45
La cinta está retorcida o doblada	45
Debe cambiarse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel	46

Tabla 7. La cinta mancha el papel

Problema	Página
La cinta está retorcida o doblada	46
Debe aumentarse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel	46
El cartucho de cinta es defectuoso	46
La cinta tiene demasiada tinta	46

Tabla 8. La impresión es demasiado clara o los caracteres se imprimen parcialmente

Problema	Página
Debe cambiarse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel	46
La guía de la cinta no está bien	46

Tabla 9. La cinta se enreda, se rompe o no se mueve

Problema	Página
Cinta gastada	46
El cartucho de cinta no está instalado correctamente	46

Tabla 10. Impresión no alineada horizontalmente

Problema	Página
Los puntos no están alineados	47

3. Índice de problemas de la configuración

Tabla 11. La impresora no imprime o imprime caracteres incorrectos

Problema	Página
La impresora no imprime o imprime caracteres incorrectos	47

4. Índice de problemas varios

Tabla 12. La impresora no tiene alimentación

Problema	Página
El cable de alimentación no está conectado	47

Tabla 13. Rendimiento de la impresora a media velocidad

Problema	Página
La función de Reducción de ruido está habilitada	47

Problemas del papel

Las causas de cada problema se listan en orden de prioridad.

Problema: El papel se abomba, arruga, atasca o se rasgan los orificios del papel para el mecanismo de arrastre

1: El mecanismo de arrastre derecho no está ajustado correctamente.
Solución: Mueva el mecanismo de arrastre derecho hasta obtener la tensión correcta del papel. Los dientes del mecanismo de arrastre deben estar en el centro de los orificios del mecanismo de arrastre.

2: La impresora no está en el borde de la mesa.
Solución: Mueva la impresora hasta el borde delantero de la mesa si tiene problemas con el recorrido del papel frontal, o mueva la impresora hasta el borde posterior de la mesa si los problemas son con el recorrido del papel posterior.

3: El suministro del papel no está por debajo del nivel de la impresora.
Solución: Ponga la fuente de papel en el suelo o en una bandeja que esté por debajo del nivel de la impresora.

4: El suministro del papel no está alineado con la impresora.
Solución: Vuelva a colocar el suministro del papel de tal modo que el papel se introduzca uniformemente.

5: El papel se engancha con el borde de la caja.
Solución: Corte los bordes desiguales de la caja o saque el papel de la caja.

Nota: Este problema puede producirse con más frecuencia a medida que se va vaciando la caja y queda poco papel en ella.

6: La cinta está retorcida o doblada.
Solución: Compruebe si la cinta está retorcida o doblada.

7: El papel tiene demasiada humedad.
Solución: Almacene el papel en un lugar seco y fresco antes de utilizarlo o almacénelo durante 24 horas en la sala en la que se encuentra la impresora.

8: El papel es defectuoso o no cumple las especificaciones de Compuprint.
Solución: Intente descargar el papel y volver a cargarlo después. El papel debe cumplir los requisitos especificados en "Suministros, características opcionales y mantenimiento" en la *Guía del usuario*.

Problema: El papel no avanza más allá de la cabeza de impresión

1: Debe cambiarse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel para el origen del papel que está utilizando.
Solución: Consulte el procedimiento para ajustar el valor del grosor del papel desde el panel del operador, en "Ajustes de la impresora" en la *Guía del usuario*.

2: La cinta se tuerce o se dobla.
Solución: Sustituya la cinta.

3: Está utilizando papeles gruesos de varias copias.
Solución: Consulte el procedimiento para establecer la seguridad de perforaciones en el valor *Habilitado* desde el panel del operador (consulte el apartado "Puesta a punto de la impresora" en la *Guía del usuario*).

Problema: El papel no se apila correctamente

1: El papel no se apila correctamente en la mesa situada detrás de la impresora.
Solución: Utilice el tamaño de mesa recomendado (consulte "Especificaciones de la impresora" en la *Guía del usuario*).

Nota: El papel continuo puede apilarse correctamente sobre la mesa que hay detrás de la impresora hasta una altura máxima de 10 cm (4 pulgadas) de la pila de papel.

2: El papel continuo no se apila correctamente en el soporte de salida sobre la mesa.
Solución: Compruebe si hay algún obstáculo en vía del papel (cables, cuerdas u otros elementos). Si encuentra algún obstáculo, retírelo o colóquelo en otro lugar.

3: El papel no cumple las especificaciones de Compuprint.

Solución: Es posible que el papel no se ajuste a las especificaciones nominales (consulte el capítulo "Suministros, características opcionales y mantenimiento" en la *Guía del usuario*).

4: El papel tiene demasiada humedad.
Solución: Guarde el papel en un lugar seco y fresco antes de utilizarlo o déjelo en la impresora durante 24 horas.

Nota: El papel se apila mejor cuando tiene una longitud de 203,2 a 304,8 mm (8 a 12 pulgadas). Si la longitud del papel está fuera de este rango, es posible que necesite la ayuda del operador.

5: El papel está demasiado seco.
Solución: Aclimate el papel durante 24 horas o más a la temperatura y humedad recomendadas por el fabricante.

Problema: Los caracteres están fuera de registro

1: La primera posición de impresión no está ajustada correctamente.
Solución: Compruebe los valores de margen izquierdo, posición de corte y posición de carga del papel (consulte "Especificaciones de la impresora" en la *Guía del usuario*).

Problemas de calidad de impresión y de cinta

Problema: Caracteres ilegibles

1: La cinta está seca o gastada.
Solución: Compruebe la cinta y sustitúyala si está seca o gastada.

2: Debe disminuirse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel para el origen del papel que está utilizando. Para que este ajuste tenga efecto, tiene que haber papel cargado.
Solución: Consulte el procedimiento para ajustar el valor del grosor del papel desde el panel del operador, en "Ajustes de la impresora" en la *Guía del usuario*.

3: El papel de múltiples copias ofrece una calidad de impresión deficiente.
Solución: Ponga papel nuevo (Borrador rápido)

4: Debe hacerse un ajuste bidireccional.
Solución: Consulte el procedimiento para establecer el ajuste bidireccional (consulte "Ajuste bidireccional" en la *Guía del usuario*).

5: El grosor del papel excede las especificaciones de Compuprint para el papel
Solución: Utilice papel que cumpla las especificaciones de Compuprint (consulte "Especificaciones del papel continuo" en la *Guía del usuario*).

Problema: Faltan puntos o hay caracteres irregulares

1: La cinta está gastada.
Solución: Compruebe si la cinta está desgastada y, si es necesario, sustitúyala.

2: La cinta está retorcida o doblada.
Solución: Tense la cinta.

3: Debe cambiarse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel para el origen del papel que está utilizando. Para que este ajuste tenga efecto, tiene que haber papel cargado.
Solución: Consulte el procedimiento para ajustar el valor del grosor del papel desde el panel del operador, en "Ajustes de la impresora" en la *Guía del usuario*.

Problema: La cinta mancha el papel

1: La cinta está retorcida o doblada.
Solución: Mueva la cabeza de impresión hacia adelante y hacia atrás mientras gira el mando de avance de la cinta. Si el mando de avance de la cinta no gira, sustitúyala.

2: Debe aumentarse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel para el origen del papel que está utilizando. Para que este ajuste tenga efecto, tiene que haber papel cargado.
Solución: Consulte el procedimiento para ajustar el valor del grosor del papel desde el panel del operador, en "Ajustes de la impresora" en la *Guía del usuario*.

3: El cartucho de cinta es defectuoso.
Solución: Sustituya el cartucho de cinta.

4: Una cinta nueva tiene demasiada tinta.
Solución: Sustituya la cinta.

Problema: La impresión es demasiado clara o los caracteres se imprimen parcialmente

1: Debe cambiarse el valor del Ajuste Automático del Grosor del Papel para el origen del papel que está utilizando. No intente mover manualmente la rueda de ajuste del grosor del papel. Para que este ajuste tenga efecto, tiene que haber papel cargado.
Solución: Consulte el procedimiento para ajustar el valor del grosor del papel desde el panel del operador, en "Ajustes de la impresora" en la *Guía del usuario*.

2: La guía de la cinta no está bien asentada o el brazo blanco de cierre no está cerrado en su lugar.
Solución: Extraiga la cinta y vuelva a instalarla.

Problema: La cinta se engancha, se rasga o no se mueve

1: La cinta está gastada.
Solución: Sustituya el cartucho de cinta.

2: El cartucho de cinta no está instalado correctamente.

Solución: Extraiga la cinta y vuelva a instalarla.

Problema: Impresión no alineada horizontalmente

1: Los puntos de los caracteres impresos no están alineados.
Solución: Consulte "Ajustes de la impresora" en la *Guía del usuario*.

Problemas de la configuración

Problema: La impresora no imprime o imprime caracteres incorrectos

1: No se imprime nada o se imprimen caracteres incorrectos.
Solución:

- Compruebe que el cable de la impresora está conectado al sistema principal.
- Compruebe los valores de parámetros del menú de configuración correspondientes a su conexión de impresora (consulte el apartado "Configuración paralelo, serie y USB" en la *Guía del usuario*).

Otros problemas

Problema: La impresora no tiene alimentación

1: El cable de alimentación no está conectado.
Solución: Compruebe que el cable de alimentación está conectado a la parte posterior de la impresora y a la toma de corriente.

Problema: Rendimiento de la impresora a media velocidad

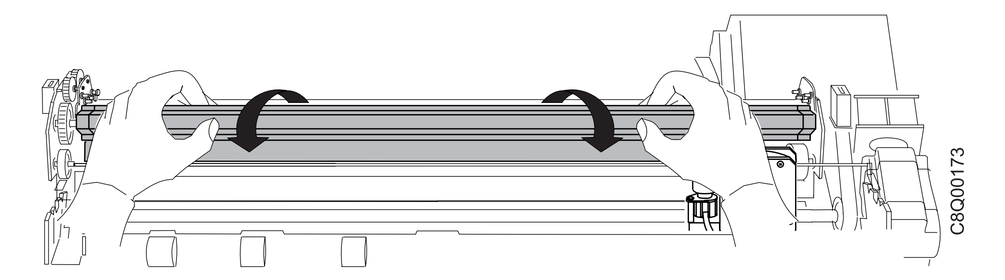
2: La función de Reducción de ruido está habilitada.
Solución: Asegúrese de que la función "Reducción de ruido" esté inhabilitada en el menú Configuración de la impresora.

Eliminación de atascos del papel

Para eliminar atascos del papel en la impresora, utilice el procedimiento siguiente.

1. Abra la cubierta superior.
2. Rompa el papel por las perforaciones antes de que entre en la impresora y después de que salga de ella.
3. Abra las puertas del mecanismo de arrastre y extraiga el papel de las piezas de tracción.
4. Intente separar la cabeza de impresión del papel y llevarla hasta el extremo derecho. **No la fuerce.**
5. Extraiga el papel atascado tirando de él en la dirección de impresión.
6. Si no puede eliminar el atasco, tire suavemente del papel en la dirección opuesta.
7. Si sigue sin poder eliminar el atasco, extraiga el conjunto de la varilla de sujeción del papel:
   a. Extraiga el cartucho de cinta.

b. Sujete el conjunto de la varilla de sujeción y hágalo girar hacia la parte frontal de la impresora hasta que los pivotes laterales se desenganchen del bastidor de la impresora.



c. Levante y extraiga el conjunto de la varilla de sujeción y déjelo a un lado.

d. Extraiga el papel atascado tirando de él en la dirección de impresión.

8. Si ha extraído el conjunto de la varilla de sujeción del papel en el paso anterior, vuelva a instalarlo de la forma indicada a continuación:

   a. Sujete el conjunto de la varilla de sujeción tal como muestra la ilustración siguiente.

Importante!
Para evitar dañar el plástico, asegúrese de que los puntos de plástico estén hacia abajo.

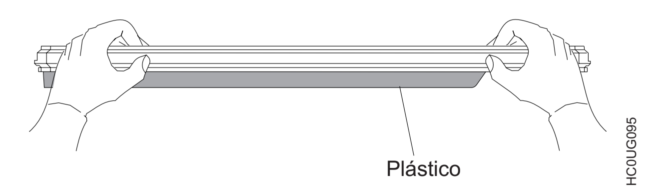


Figura 4.

   b. Inserte los pivotes de capuchón izquierdo y derecho finales de la varilla de sujeción del papel en los marcos laterales.

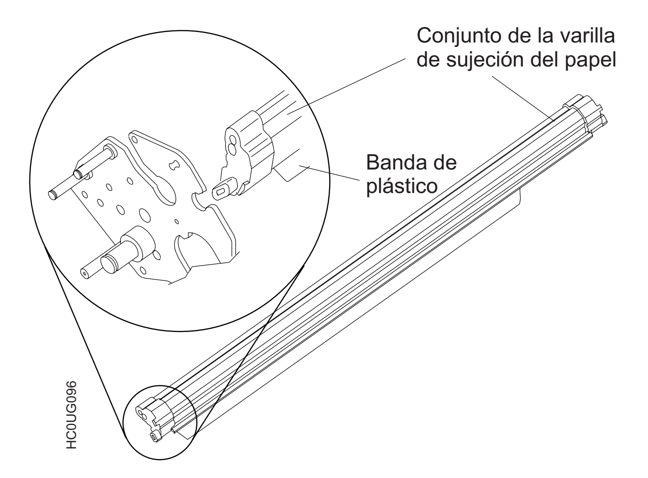


Figura 5.

   c. Haga girar el conjunto de la varilla de sujeción del papel hacia la parte posterior de la impresora, cerrándolo todo lo que pueda.
   d. Vuelva a instalar el cartucho de cinta.
9. Vuelva a cargar los formularios.

Opciones

Opción	Descripción
Estante para la impresora	Un pedestal opcional proporciona estantes de entrada y salida para manejar papel continuo.
Segundo mecanismo de arrastre del papel	Se puede instalar un segundo mecanismo de arrastre opcional. De este modo, es posible manejar simultáneamente dos tipos diferentes de papel continuo con la impresora.
Tarjeta controladora	Hay tres opciones de tarjeta controladora: 1. Permite una conexión de sistema principal a interfaces paralelo, serie y USB 2.0. 2. Permite una conexión de sistema principal a interfaces de red paralelo y LAN ASCII Ethernet 10/100 BaseT. 3. Permite una conexión de sistema principal a interfaces paralelo y LAN IPDS Ethernet 10/100 BaseT.

Avisos

Gracias por elegir la impresora 4247.
La impresora es un equipo fiable de trabajo que será muy útil en su trabajo diario.
Nuestras impresoras han sido diseñadas para ser compacto y respetuoso con el medio ambiente de trabajo.
Ofrecen una amplia gama de características y funciones múltiples, que confirman el alto nivel tecnológico alcanzado por las impresoras de la marca Compuprint.
Para mantener estas representaciones de impresión sin cambios en el largo plazo, Compuprint ha desarrollado consumibles específicos para cada tipo de impresora que aseguran un excelente funcionamiento con una fiabilidad alta calidad de impresión.
Compuprint srl recomienda utilizar sólo sus consumibles originales con el embalaje original (Identificada por su etiqueta holográfica).
De esta manera, un uso adecuado de la impresora en el nivel de calidad establecidos en las características del producto pueden estar seguros.
Todos los problemas relacionados con el uso típico de los consumibles no certificados se pueden evitar, tales como la degradación del nivel de calidad general de impresión y, a menudo, la reducción de la vida del producto, debido al hecho de que las condiciones adecuadas de trabajo para los cabezales de impresión y otras partes de la impresora no se aseguró. Por otra parte, Compuprint no sólo certificar su consumo en términos de condiciones de trabajo, sino también controla cuidadosamente el cumplimiento de las normas internacionales estándar en relación con:

• los materiales no cancerosos;
• no inflamabilidad de los materiales plásticos;
• Las normas de otros

Compuprint informa a los clientes a no utilizar los productos para los que el cumplimiento de esta normativa de seguridad no están garantizadas. Por último busca a su distribuidor o póngase en contacto con una oficina de Compuprint y estar seguros de que se siempre y cuando los consumibles originales.
Compuprint informa a los clientes a no utilizar los productos para los que el cumplimiento de esta normativa de seguridad no están garantizadas. Por último busca a su distribuidor o póngase en contacto con una oficina de Compuprint y estar seguros de que se siempre y cuando los consumibles originales.

FFC Notas

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, conforme al apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia a sus propias expensas. Debidamente protegidos y con cables y conectores a tierra debe ser utilizado con el fin de cumplir con límites de emisión FCC. Compuprint no es responsable por ninguna interferencia de radio o televisión causadas por el uso de cables y conectores, o por cambios o modificaciones no autorizadas a este equipo. Cambios o modificaciones no autorizadas podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC.
La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

La Unión Europea (UE) Declaración de conformidad

Compuprint srl declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2006/95/CE, 2004/108/CE.
Por las disposiciones aplicables de la directiva 98/37/CE ("máquinas") de presión sonora del producto anterior (medido de acuerdo con EN27779) no sea superior a 70dBA.
Este producto ha sido probado y cumple con los límites establecidos para la información Equipos de tecnología de acuerdo a la norma europea EN 55022. Los límites para equipos de Clase A se han establecido para entornos comerciales e industriales para proporcionar una protección razonable contra las interferencias de comunicaciones con licencia. Importante: este es un producto de clase. En una entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.
Cables esté blindado y los conectores debe ser utilizado con el fin de reducir el potencial de causar interferencias en las comunicaciones de radio y televisión y otros equipos eléctricos o electrónicos. Compuprint srl no se hace responsable de las interferencias causadas por la utilización de cables y conectores.

Industry Canada Declaración de cumplimiento

Este aparato digital Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de CISPR 22 Edición 2 Cumplimiento

Atención: Este es un producto de clase. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Información del usuario de acuerdo con la Directiva Europea 2002/95/CE y 2003/108/CE

Esta unidad se debe reciclar o desechar de acuerdo con la normativa local y nacional.



El símbolo que se muestra a la izquierda, aplicado al producto o en su embalaje, indica que, al final de la vida, el producto no se debe tirar, o eliminados
con la basura normal, pero la recogida selectiva.

Compuprint srl recomienda a los propietarios de la tecnología de la información (TI)
responsable de reciclar sus equipos cuando ya no es necesario.

Cliente que necesita deshacerse de este equipo debe comunicarse con la producción y seguir la infraestructura de recogida disponible a nivel local para la devolución de reciclaje y valorización de los RAEE.

La participación del cliente a la recogida selectiva es importante para minimizar los efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en el equipo, y ayuda a la reutilización y reciclaje de los materiales por los cuales se hace el equipo.

Uncorrect eliminación del producto por el cliente será sancionado de acuerdo con las regulaciones y leyes locales.



Printed in Italy

MAN-10XXX-01

